



앨바인 통합 교육구의 모든 신입생 (유치원 - 12 학년)을 위한  
**등록 및 영어 수준 평가 시험 절차**  
**2010/2011**

앨바인 교육구 등록 과정에는 그 첫 단계로 온-라인 데이터를 입력 하는데서 부터 시작 됩니다.  
 그 관련된 Web-Site 은 <http://www.iusd.org/enrollment/How to Enroll.html> 입니다.

모든 부모님과 학생들은 각 거주 지역안의 지정된 학교에서 등록 기간 안에 등록을 하시거나, 여름 기간 동안 있는 등록 기간 중에 등록을 마치셔야 합니다.

**신입생을 위한 여름 등록 기간**

<b>장 소:</b> Rancho San Joaquin Middle School 4861 Michelson Drive Irvine, CA 92612	<b>연 제:</b> 2010 년 7 월 26 일 부터 8 월 5 일 까지 월요일 부터 목요일 까지 오전 8 시 30 분 부터 오후 12 시 30 분 까지
---	---

**영어 수준 평가 시험**

등록시 부모님이 작성 하신 양식 중, 가정 언어 설문 (HOME LANGUAGE SURVEY)에 영어가 아닌 다른 언어가 가정 언어라고 표시한 모든 학생은 캘리포니아 주 교육부의 규정에 의하여 영어 평가 수준 시험(CELDT)을 꼭 받도록 되어 있습니다. 모든 학생은 평등 하고 합당한 교육을 받을 권리가 있으며 영어 언어에 제한이 있어도 ( 판정에 관계없이/ 말하지 않아도) 그권리에 제외 되지 않습니다.<sup>1</sup> 이 시험은 연방 정부와 주정부가 요구 하는것으로 부모님의 선택 사항이 아니라 필수 입니다.<sup>2</sup>

만일 캘리포니아의 다른 공립 학교에서 앨바인 교육구로 전학을 하는 경우라면, 먼저 교육구에서 받은 CELDT 시험 결과를 복사해서 등록시에 제출하시면 됩니다. 이것은 학생들의 정확하고 완전한 기록을 앨바인 교육구에 배치함과 동시에 불필요한 재 시험을 방지 하기 위한 것 입니다.

캘리포니아주의 다른 공립 학교에서 받은 CELDT 시험 결과가 없는 경우, 시험 시간을 예약해 드립니다. 이 시험 결과에 준 하여 영어를 배우는 과정에 도움을 받는 혜택이 결정됨으로 이 시험은 학교가 시작 하기 전에 치셔야 합니다. 다음장에 있는 시험 날짜와 시간을 참고 하시기 바랍니다. 이 시험의 결과는 그날에 부모님이나 보호자에게 알려 드립니다. 이 시험 결과를 갖고 해당 학교로 돌아가셔서 등록절차를 마치시면 됩니다.

많은 협조에 감사를 드립니다.

Lisa Mennes  
 Coordinator  
 Language Minority Programs  
[lmennes@iusd.org](mailto:lmennes@iusd.org)

<sup>1</sup> NCLB Title I & Title III; CA Education Code 300 & 430 (b)  
<sup>2</sup> NCLB Title I, section IIII[b][7]; Title III, 2002; CA Education 313



**Summer 2010  
Irvine Unified School District**

**English Language Proficiency Screening**

신입생을 위한 영어 수준 평가 시험  
유치원 부터 12 학년 까지

**시험장소:**

Language Minority Programs (이중 언어 사무실)  
12025 Yale Court, Portable #18  
Irvine, CA 92620  
(949)936-8500  
(Canyon View 초등학교 옆에 있음)

**언제:**

꼭 시간 예약을 하고 오세요. -전화 (949)936-8500

Session 1 July 6 – July 30, 2010	Session 2 July 26 – August 5, 2010	Session 3 August 16 – September 3, 2010
월요일 – 금요일 오전 8:15 - 오후 12 시	월요일 – 목요일 오전 8:30 – 오후 12:30	월요일 – 금요일 오전 8:30 – 오후 12:30
유치원 학생 및 Year-Round 학교 only	유치원에서 12 학년(K-12) 여름기간 Rancho Middle School 에서 One-stop 등록시 시험 시간이 예약된 학생에 한함	유치원 부터 12 학년 (K- 12)

다음 사항을 꼭 잊지 마세요...

- 예약한 시간에 늦지 마세요.
- 교육구 직원이 사인하고 드린 “Ticket to Test” 꼭 지참하고 오세요.
- 시험 장소의 좋은 환경과 학생들이 시험을 잘 치루기 위해서는
  - o 학생에 따라 45 분 내지 2 시간 30 분이 소요 되오니, 충분한 시간적 여유를 갖고 오시기 바랍니다.
  - o 옆에 있는 다른 학생들과 그 가족들에 대한 배려를 해 주세요.
  - o 시험장 밖에서 조용히 해 주시기 부탁드립니다.